



G.-D. LUXEMBOURG

Français

ERKLÄRUNG VUM ENQUETEUR

Ech erklären dass dëse Protokoll richteg an éierlech d'Interviewgespréich eremgët dat ech selwer geféiert hun mat enger Persoun, déi mir virdrun nët perséinlech bekannt war. D'Gespréich an d'Selektioun vun der P.I. sin alle Regeln no gemat gin, an de Protokoll ass während dem Gepréich ausgefëllt gin.

DAUER/GESPREICH DATUM NUMM+ENNSCHREFT ENQUETEUR

| | | |
|-----|---|---|
| Q1. | <p>Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent.</p> <p>PLUSIEURS REponses POSSIBLES</p> | <ul style="list-style-type: none"> 1 - Belgique 2 - Danemark 3 - Allemagne 4 - Grèce 5 - Espagne 6 - France 7 - Irlande 8 - Italie 9 - Luxembourg 10 - Pays-Bas 11 - Portugal 12 - Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord) 13 - Autriche 14 - Suède 15 - Finlande 16 - Autres pays → FIN DE L'INTERVIEW 17 - NSP → FIN DE L'INTERVIEW |
|-----|---|---|

L'informatique et les techniques de communication occupent une place de plus en plus grande dans notre vie privée et professionnelle. Il est maintenant possible de relier entre eux des ordinateurs, des téléphones, des télévisions, des vidéos et des satellites de communication. Ces autoroutes de l'information, comme on les appelle, permettent d'accéder à la société de l'information. On peut ainsi entrer en contact par exemple à partir de son ordinateur, de son poste de télévision, de son téléphone portable avec différentes personnes, différents fournisseurs de service, etc. situés aux quatre coins du Monde.

- Q2. Je vais vous citer quelques systèmes permettant d'accéder aux services de la « société de l'information ».
- INT. POSER a) PUIS b) POUR CHAQUE ITEM**
- a) Utilisez-vous ou non personnellement, à la maison, dans vos moments de loisir... ?
S I N O N: Cela vous intéresse-t-il ou plus?
- b) Et, dans votre travail, utilisez-vous ou non personnellement, ... ?**INT. SI NE TRAVAILLE PAS, LAISSER BLANC**
S I N O N: Cela vous intéresse-t-il ou pas?

| LIRE | A) À TITRE PRIVÉ | | | | B) AU TRAVAIL | | | |
|--|------------------|--------------------------|--------------------------------|-------|---------------|--------------------------|--------------------------------|-------|
| | UTI-LISE | N'UTILISE PAS, INTERESSE | N'UTILISE PAS, N'INTERESSE PAS | N S P | UTI-LISE | N'UTILISE PAS, INTERESSE | N'UTILISE PAS, N'INTERESSE PAS | N S P |
| 1. Une antenne parabolique permettant de capter des émissions par satellite | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. Un décodeur pour des programmes TV payants comme Canal+, Première | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. La fonction télétexte p.ex BTX sur votre écran de télévision | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. Un Minitel ou un autre système de vidéotexte qui fonctionne sans télévision | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. Un magnétoscope | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 6. Un micro-ordinateur ou PC | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. Un lecteur CD-ROM connecté à votre ordinateur | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 8. Un fax fonctionnant sans ordinateur | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 9. Un modem ou faxmodem connecté à un ordinateur | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 10. Un téléphone portable, un GSM | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 11. Une connexion à Internet et au World Wide Web | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 12. Sémaphone (INT. avec affichage du numéro) | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 13. Télévision par câble | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |

- Q3. Parmi ces mêmes systèmes, s'il y en a, lesquels comptez-vous acheter dans les six prochains mois?
MONTREZ CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 – une antenne parabolique permettant de capter des émissions par satellite
- 2 – un décodeur pour des programmes TV payants comme CANAL+ etc.
- 3 – la fonction télétexte sur votre écran de télévision
- 4 – un Minitel ou un autre système de vidéotexte qui fonctionne sans télévision
- 5 – un magnétoscope
- 6 – un micro-ordinateur ou PC
- 7 – un lecteur CD-ROM connecté à votre ordinateur
- 8 – un fax fonctionnant sans ordinateur
- 9 – un modem ou faxmodem fonctionnant avec un ordinateur
- 10 – un téléphone portable, un GSM
- 11 – une connexion à Internet, au World Wide Web
- 12 – Sémaphone
- 13 – Télévision par câble
- 14 – Aucun de ceux-là
- 15 – NSP

Q4.

Je vais vous citer plusieurs exemples de services auxquels vous pourriez accéder en utilisant un de ces réseaux de communication, par exemple Internet à partir d'un ordinateur, le télétexte à partir d'une télévision, etc.

a) Pour chacun de ces services, pourriez-vous me dire s'il vous intéresse ou pas?

b) Et pourriez-vous indiquer ceux pour lesquels vous seriez prêt à payer, en plus des frais de communication, un abonnement / droit d'accès de 400.- par mois?

MONTRER CARTE - SELECTIONNER ITEMS

| LIRE | A) | | | B) |
|---|-----------|-----------------|-----|--------------|
| | INTERESSE | N'INTERESSE PAS | NSP | PRET A PAYER |
| 1. Parcourir à son propre rythme, et suivant ses propres intérêts, à partir d'un ordinateur, les collections des musées européens | 1 | 2 | 3 | 1 |
| 2. Entrer en contact à partir d'un ordinateur, avec un homme politique, et participer, en direct presque comme si on y était, à des débats politiques | 1 | 2 | 3 | 2 |
| 3. Suivre une formation, en direct depuis chez soi, à partir d'un ordinateur ou d'un poste de télévision, comme si on participait personnellement au cours | 1 | 2 | 3 | 3 |
| 4. Obtenir l'avis d'un médecin sur un problème de santé, en direct sur un écran d'ordinateur, par exemple pour se faire expliquer une radiographie ou une analyse de sang | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. Interroger par ordinateur, les services administratifs de sa ville ou commune, depuis chez soi, sans se déplacer, pour obtenir les documents dont on a besoin | 1 | 2 | 3 | 5 |
| 6. Préparer entièrement un voyage, depuis chez soi, en obtenant sur un écran d'ordinateur, sur Minitel ou télétexte les informations sur les lieux, les tarifs des transports, les réservations, etc. | 1 | 2 | 3 | 6 |
| 7. S'informer en lisant sur un écran d'ordinateur le contenu de la presse quotidienne, des magazines ou autres publications ou documents | 1 | 2 | 3 | 7 |
| 8. Avec un ordinateur, se renseigner sur des produits tels que des vidéos, de la musique, des CDs, des livres, des logiciels, du matériel informatique ou des services pour éventuellement les acheter ou les louer | 1 | 2 | 3 | 8 |
| 9. Rechercher plus facilement un emploi en interrogeant à partir d'un ordinateur ou d'un Minitel, l'office de l'emploi, ou les offres d'emploi de sociétés privées | 1 | 2 | 3 | 9 |
| 10. Obtenir, par ordinateur, des informations sur mes droits en tant que consommateur | 1 | 2 | 3 | 10 |
| 11. Depuis chez soi, gérer son compte en banque ou consulter les cours de bourse ou d'autres informations économiques, à partir d'un ordinateur | 1 | 2 | 3 | 11 |
| 12. Conclure, par ordinateur, des contrats pour des services financiers (p.ex. police d'assurance vie, plan d'épargne-retraite) | 1 | 2 | 3 | 12 |

- Q5. SI „N'INTERESSE PAS“ CITE AU MOINS UNE FOIS A LA Q4.a)**
 Et dans la liste suivante, quelles sont les raisons pour lesquelles certains de ces services ne vous intéressent pas?
LIRE - MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES
- 1 – Je n'en ai jamais entendu parler
 - 2 – Je ne pense pas qu'ils existent au Luxembourg
 - 3 – Je n'en ai pas besoin dans ma vie privée
 - 4 – Je n'en ai pas besoin dans ma vie professionnelle
 - 5 – Je n'en sais pas assez sur eux
 - 6 – Ils sont trop chers
 - 7 – Ils sont trop compliqués
 - 8 – Mon/ma partenaire n'en veut pas
 - 9 – Je n'ai pas l'équipement / le matériel nécessaire (ordinateur, accès Internet, etc.)
 - 10 – Je n'ai pas le temps de les utiliser
 - 11 – Je n'ai pas le temps d'apprendre comment les utiliser
 - 12 – Les nouvelles technologies en général ne m'intéressent pas
 - 13 – Les services qui impliquent des paiements par Internet me mettent mal à l'aise
 - 14 – Autre raison **SPONTANE**
 - 15 – **NSP**

Passons maintenant à un autre sujet : les produits alimentaires et leurs labels.

- Q6.**
1. Dans votre ménage, achète-t-on, vous-même ou quelqu'un d'autre, au moins une fois par semaine, moins souvent ou jamais du fromage? **MONTRER CARTE**
 2. Et...? **MONTRER MÊME CARTE**

| LIRE | AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE | MOINS SOUVENT | JAMAIS | NSP |
|--|--|--------------------------|---------------|------------|
| 1. du fromage | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. ...de la charcuterie | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. ...de la pâtisserie, de la confiserie ou des biscuits | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. ...des fruits | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. ...des légumes | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 6. ...du miel | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. ...de la viande ou de la volaille | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 8. ...des plats préparés ou cuisinés | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 9. ...de la bière | 1 | 2 | 3 | 4 |

- Q7. POUR CHAQUE PRODUIT ACHETE, CODES 1 OU 2 A LA Q6.**
- a) Quand on achète des produits alimentaires, on peut les choisir en fonction de diverses raisons. Voici une série de raisons que l'on peut prendre en compte. Chez vous, dans votre ménage, quand on achète des fromages, quels sont les 3 éléments que l'on regarde généralement au premier lieu ?
MONTRER CARTE – 3 REPNSES MAXIMUM
- b) Et quand on achète de la charcuterie ? **MONTRER MÊME CARTE – 3 REPNSES MAXIMUM**
- c) Et de la pâtisserie, de la confiserie ou des biscuits ? **MONTRER MÊME CARTE – 3 REPNSES MAXIMUM**
- d) Et des fruits ou des légumes ? **MONTRER MÊME CARTE – 3 REPNSES MAXIMUM**
- e) Et du miel ? **MONTRER MÊME CARTE – 3 REPNSES MAXIMUM**
- f) Et de la viande ou de la volaille ? **MONTRER MÊME CARTE – 3 REPNSES MAXIMUM**
- g) Et des plats préparés ou cuisinés ? **MONTRER MÊME CARTE – 3 REPNSES MAXIMUM**
- h) Et de la bière ? **MONTRER MÊME CARTE – 3 REPNSES MAXIMUM**

| LIRE | A) | B) | C) | D) | E) | F) | G) | H) |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1. la marque | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 2. un label de qualité | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 3. la région ou le pays de fabrication ou de protection | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 4. le caractère traditionnel | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5. l'aspect du produit, c'est-à-dire sa couleur, son odeur, sa fraîcheur, sa consistance... | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 6. le type de magasin qui le vend | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 7. un prix pas trop élevé | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| 8. une appellation d'origine | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 9. un prix pas trop bas | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 |
| 10. les dates mentionnées (dates d'emballage, de péremption,...) SPONTANE | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 11. rien SPONTANE | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 |
| 12. autre chose SPONTANE | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| NSP | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 |

A TOUS

- Q8.** Si vous deviez définir un produit alimentaire de qualité, quels sont les trois éléments que vous citeriez d'abord ?
Un produit qui... ?

MONTRER CARTE – LIRE – ROTATION – MAXIMUM 3 REPNSES

- 1 – ... a l'air appétissant
- 2 – ... a gardé son goût naturel
- 3 – ... provient de pays ou de régions bien déterminés
- 4 – ... est fabriqué / produit au Luxembourg
- 5 – ... est contrôlé par un organisme public
- 6 – ... est d'une marque connue, réputée
- 7 – ... est savoureux, qui a beaucoup de saveur
- 8 – ... porte un label de qualité
- 9 – ... est fabriqué / produit dans des conditions d'hygiène strictes
- 10 – ... est plus cher que la moyenne
- 11 – autre **SPONTANE**
- 12 – NSP

Q9. a) Avez-vous ou non déjà entendu parler de l'une ou l'autre de ces mentions ?
MONTRER PREMIERE CARTE

| LIRE | OUI | NON | NSP |
|-----------|-----|-----|-----|
| 1. A.O.C. | 1 | 2 | 3 |
| 2. | | | |
| 3. A.O.P. | 1 | 2 | 3 |
| 4. I.G.P. | 1 | 2 | 3 |

b) Et de... ? **PASSER A LA DEUXIEME CARTE**

| LIRE | OUI | NON | NSP |
|-------------------------------------|-----|-----|-----|
| 1. Appellation d'Origine Contrôlée | 1 | 2 | 3 |
| 2. | | | |
| 3. Appellation d'Origine Protégée | 1 | 2 | 3 |
| 4. Indication Géographique Protégée | 1 | 2 | 3 |

Q10. a) **SI « OUI », CODE 1 AUX ITEMS 1 OU 3 EN Q9.b)**
Où avez-vous entendu parler de produits alimentaires « d'appellation d'origine » ?
MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 – Dans un magasin, supermarché
- 2 – Dans un salon, une foire, une exposition
- 3 – Au restaurant
- 4 – A la télévision
- 5 – A la radio
- 6 – Dans les journaux
- 7 – Dans une revue gastronomique
- 8 – Dans une revue professionnelle
- 9 – Dans un autre magazine
- 10 – Sur Internet
- 11 – Ailleurs **SPONTANE**
- 12 – NSP

b) **SI « OUI », CODE 1 AUX ITEMS 1 OU 3 EN Q9.b)**
Et achetez-vous des produits alimentaires « d'appellation d'origine » souvent, parfois ou jamais ?

- 1 – Souvent
- 2 – Parfois
- 3 – Jamais
- 4 – NSP

A TOUS

Q11. Que vous en ayez entendu parler ou non, que signifie pour vous une « appellation d'origine » pour un produit alimentaire ? Veuillez me donner au maximum deux réponses.
MONTRER CARTE – LIRE – ROTATION – MAXIMUM 2 REPONSES

- 1 – une garantie de saveur, de goût particulier
- 2 – la garantie que le produit a une origine géographique bien déterminée
- 3 – une garantie de qualité
- 4 – une garantie quant au lieu de fabrication ou de production du produit
- 5 – une garantie du caractère traditionnel des méthodes de production
- 6 – une opération purement promotionnelle
- 7 – cela ne signifie rien du tout **SPONTANE**
- 8 – je ne fais pas confiance aux appellations d'origine **SPONTANE**
- 9 – autre **SPONTANE**
- 10 – NSP

| | | |
|------|---|--|
| Q12. | <p>a) SI « OUI », CODE 1 A L'ITEM 3 EN Q9.b) Où avez-vous entendu parler de produits alimentaires « d'appellation d'origine protégée » / A.O.P. ? MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> | <p>1 – Dans un magasin, supermarché 2 – Dans un salon, une foire, une exposition 3 – Au restaurant 4 – A la télévision 5 – A la radio 6 – Dans les journaux 7 – Dans une revue gastronomique 8 – Dans une revue professionnelle 9 – Dans un autre magazine 10 – Sur Internet 11 – Ailleurs SPONTANE 12 – NSP</p> |
| | <p>b) SI « OUI », CODE 1 A L'ITEM 3 EN Q9.b) Et achetez-vous des produits alimentaires « d'appellation d'origine protégée » souvent, parfois ou jamais ?</p> | <p>1 – Souvent 2 – Parfois 3 – Jamais 4 – NSP</p> |

A TOUS

| | | |
|------|--|--|
| Q13. | <p>Que vous en ayez ou non entendu parler, que signifie pour vous une « appellation d'origine protégée » / A.O.P. pour un produit alimentaire ? Veuillez me donner au maximum deux réponses. MONTRER CARTE – LIRE – ROTATION – MAXIMUM 2 REPONSES</p> <p>1 – une garantie de saveur, de goût particulier 2 – une garantie que le produit a une origine géographique bien déterminée 3 – une garantie de qualité 4 – une garantie quant au lieu de fabrication ou de production du produit 5 – une garantie du caractère traditionnel des méthodes de production 6 – une opération purement promotionnelle 7 – cela ne signifie rien du tout SPONTANE 8 – je ne fais pas confiance aux appellations d'origine / aux A.O.P. SPONTANE 9 – autre SPONTANE 10 – NSP</p> | |
| Q14. | <p>a) SI « OUI », CODE 1 A L'ITEM 4 EN Q9.b) Où avez-vous entendu parler de produits alimentaires « d'indication géographique protégée » / I.G.P. ? MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> | <p>1 – Dans un magasin, supermarché 2 – Dans un salon, une foire, une exposition 3 – Au restaurant 4 – A la télévision 5 – A la radio 6 – Dans les journaux 7 – Dans une revue gastronomique 8 – Dans une revue professionnelle 9 – Dans un autre magazine 10 – Sur Internet 11 – Ailleurs SPONTANE 12 – NSP</p> |
| | <p>b) SI « OUI », CODE 1 A L'ITEM 3 EN Q9.b) Et achetez-vous des produits alimentaires « d'indication géographique protégée » souvent, parfois ou jamais ?</p> | <p>1 – Souvent 2 – Parfois 3 – Jamais 4 – NSP</p> |

Q15. Que vous en ayez ou non entendu parler, que signifie pour vous une « indication géographique protégée » / I.G.P. pour un produit alimentaire ? Veuillez me donner au maximum deux réponses.
MONTRER CARTE – LIRE – ROTATION – MAXIMUM 2 REPONSES

1 – une garantie de saveur, de goût particulier
 2 – une garantie que le produit a une origine géographique bien déterminée
 3 – une garantie de qualité
 4 – une garantie quant au lieu de fabrication ou de production du produit
 5 – une garantie du caractère traditionnel des méthodes de production
 6 – une opération purement promotionnelle
 7 – cela ne signifie rien du tout **SPONTANE**
 8 – je ne fais pas confiance aux appellations d'origine / aux I.G.P. **SPONTANE**
 9 – autre **SPONTANE**
 10 – NSP

Q16. Lequel de ces labels garantit... ? **MONTRER CARTE AVEC LABELS**

| LIRE | APPELLATION D'ORIGINE PROTEGEE / A.O.P. | INDICATION GEOGRAPHIQUE PROTEGEE / I.G.P. | LES DEUX (SPONTANE) | NI L'UN NI L'AUTRE (SPONTANE) | NSP |
|--|--|--|----------------------------|--------------------------------------|------------|
| a) que les ingrédients principaux ne proviennent que de la région spécifique de production | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| b) que toutes les étapes de la production se déroulent dans la région spécifique de production | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| c) qu'il y a des contrôles de qualité très stricts | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| d) un certain niveau de qualité du produit | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

Q17. 1. Seriez-vous prêt ou non à payer un peu plus pour des fromages dont l'origine est garantie ?
 2. Et pour... ?

| LIRE | OUI | NON | CELA DEPEND DE LA DIFFERENCE DE PRIX (SPONTAN) | NSP |
|--|------------|------------|---|------------|
| 1. Du fromage | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. ...de la charcuterie | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. ...de la pâtisserie, de la confiserie ou des biscuits | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. ...des fruits ou des légumes | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. ...du miel | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 6. ...de la viande ou de la volaille | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. ...des plats préparés, cuisinés | 1 | 2 | 3 | 4 |

Q18. a) Si les produits dont l'origine est garantie coûtaient 10% de plus que ceux que vous achetez habituellement, en achèteriez-vous, vous-même ou la personne qui s'occupe des achats dans votre ménage ?
INT. SI « NON » OU « NSP », CODE 2 OU 3 EN Q18.a), PASSER EN Q19.

b) Et s'ils coûtaient 20% de plus? **INT. SI « NON » OU « NSP », CODE 2 OU 3 EN Q18.b), PASSER EN Q19.**

c) Et 30% de plus?

| LIRE | OUI | NON | NSP |
|----------------|-----|-----|-----|
| a) 10% de plus | 1 | 2 | 3 |
| b) 20% de plus | 1 | 2 | 3 |
| c) 30% de plus | 1 | 2 | 3 |

A TOUS

Q19. Quels sont les éléments qui vous permettent éventuellement de savoir qu'un produit est fabriqué ou produit de façon traditionnelle ? Veuillez me donner au maximum 3 réponses.
MONTREZ CARTE – LIRE – ROTATION – 3 REPOSES MAXIMUM

- 1 – le nom du produit
- 2 – la marque
- 3 – une explication du mode de fabrication ou de production sur l'étiquette
- 4 – un logo
- 5 – une mention particulière comme « traditionnel », « véritable », « authentique »
- 6 – le lieu de fabrication
- 7 – la composition, la liste des ingrédients
- 8 – le dessin de l'étiquette
- 9 – la présentation du produit, c'est-à-dire sa forme, sa taille, sa couleur, son emballage
- 10 – le type de magasin qui le vend
- 11 – NSP

Q20. **MONTREZ CARTE AVEC LE LOGO STG** 1 – Oui
Veuillez regarder attentivement ce logo. L'avez-vous déjà vu 2 – Non
ou pas ? 3 – NSP

Q21. **MONTREZ ENCORE LA CARTE AVEC LE LOGO**
D'après vous, quelle est la signification de ce logo ?
MONTREZ CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE
INT : DEMANDER AU REpondANT DE DEVINER S'IL REpond « NE SAIT PAS »

- 1 – C'est une référence à une origine géographique
- 2 – C'est une composition traditionnelle
- 3 – C'est un mode de production traditionnel
- 4 – Autre **SPONTANE**
- 5 – NSP

| | | | | | |
|------|---|-------------------|-----------------------|-------------------------------------|-----|
| Q22. | a) Si l'Union européenne garantissait l'origine d'un produit alimentaire, auriez-vous plus confiance ou non dans ce produit ? | PLUS CONFIANCE | PAS PLUS CONFIANCE | CELA DEPEND DU PRODUIT (SPONTAN) | NSP |
| | b) Et si l'Union européenne garantissait le mode de fabrication ou de production traditionnel d'un produit alimentaire, auriez-vous plus confiance ou non dans ce produit ? | | | | |
| | | | | | |
| | LIRE | | | | |
| | a) Origine d'un produit alimentaire garantie | 1 | 2 | 3 | 4 |
| | b) Le mode de fabrication ou de production traditionnel d'un produit alimentaire garanti | 1 | 2 | 3 | 4 |

| | | | | |
|------|---|--------------------|------------------------|-----|
| Q23. | a) Un logo européen garantissant l'origine d'un produit alimentaire, vous inciterait-il plus volontiers à l'achat ? | PLUS VOLONTIERS | PAS PLUS VOLONTIERS | NSP |
| | b) Et un logo européen garantissant le mode de fabrication ou de production traditionnel d'un produit alimentaire, vous inciterait-il plus volontiers à l'achat ? | | | |
| | | | | |
| | LIRE | | | |
| | a) L'origine d'un produit alimentaire | 1 | 2 | 3 |
| | b) Le mode de fabrication ou de protection traditionnel d'un produit alimentaire | 1 | 2 | 3 |

Passons maintenant à un autre sujet : la famille

| | |
|------|--|
| Q24. | <p>A votre avis, parmi les possibilités suivantes, lesquelles constituent une famille ?</p> <p>MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 – Un couple marié avec enfant(s) 2 – Un couple marié sans enfant 3 – Un couple non-marié avec enfant(s) 4 – Un couple non-marié sans enfant 5 – Un couple avec enfant(s) d'une union précédente 6 – Un seul parent avec enfant(s) 7 – Célibataire sans enfant 8 – Aucun SPONTANE 9 – Autre SPONTANE 10 – NSP</p> |
|------|--|

Q25. Le nombre d'enfants que les gens souhaitent avoir peut être influencé par différents facteurs. Sur cette liste, pouvez-vous indiquer les trois facteurs qui vous semblent les plus importants?
MONTRER CARTE – LIRE – TROIS REPNSES MAXIMUM

- 1 – Des gardes d'enfants accessibles et de bonne qualité
- 2 – Un congé d'une durée suffisamment longue que la mère ou le père peuvent prendre à la naissance de l'enfant
- 3 – Des horaires de travail flexibles
- 4 – La disponibilité de logements adaptés
- 5 – Les facilités de transport vers le travail ou vers les écoles
- 6 – Le niveau des allocations familiales
- 7 – La stabilité du couple
- 8 – La disponibilité des moyens de contraception
- 9 – Les coûts d'éducation des enfants
- 10 – Les avantages fiscaux pour les familles avec enfants
- 11 – La crise économique et le chômage
- 12 – La disponibilité des grands-parents
- 13 – Le travail des femmes hors du foyer
- 14 – Autres **SPONTANE**
- 15 – NSP

Q26. a) Et diriez-vous qu'il est important, assez important, assez peu important ou pas important du tout de vivre avec un mari / une épouse / un partenaire ?
b) Et d'avoir des enfants ? **MONTRER CARTE AVEC ECHELLE**

| LIRE | TRES IMPORTANT | ASSEZ IMPORTANT | ASSEZ PEU IMPORTANT | PAS IMPORTANT DU TOUT | NSP |
|---|----------------|-----------------|---------------------|-----------------------|-----|
| a) De vivre avec un mari / une épouse / un partenaire | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| b) Et d'avoir des enfants | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

Q27. a) A votre avis, quels sont les principaux rôles de la famille dans la société actuelle ?
MONTRER CARTE – PLUSIEURS REPNSES POSSIBLES
b) Et, pour vous, quels sont les principaux rôles de la famille ?
MONTRER MÊME CARTE – PLUSIEURS REPNSES POSSIBLES

| LIRE | A) PRINCIPAUX ROLES | B) PRINCIPAUX ROLES PERSONNELLEMENT |
|---|---------------------|-------------------------------------|
| 1 Enlever, éduquer et instruire les enfants | 1 | 1 |
| 2. Procurer amour et affection à tous les membres de la famille | 2 | 2 |
| 3. Veiller à la santé et au bien-être de tous les membres de la famille | 3 | 3 |
| 4. Maintenir les valeurs culturelles et morales | 4 | 4 |
| 5. Prendre soin des membres plus âgés de la famille | 5 | 5 |
| 6. Apporter un soutien moral aux membres de la famille | 6 | 6 |
| 7. Contribuer un système économique | 7 | 7 |
| 8. Autre SPONTANE | 8 | 8 |
| 9. Aucun SPONTANE | 9 | 9 |
| NSP | 10 | 10 |

| | |
|------|--|
| Q28. | <p>a) Pourriez-vous me dire si vous êtes plutôt favorable ou plutôt opposé(e) au mariage ?</p> <p style="text-align: right;">1 – Plutôt favorable → Q28.b) 2 – Plutôt opposé(e) → Q28.c) 3 – NSP → Q29.</p> <p>b) SI « PLUTÔT FAVORABLE », CODE 1 A LA Q28.a) Pour lesquelles des raisons suivantes êtes-vous favorable au mariage ? Le mariage, ... MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - ...c'est s'engager à être fidèle à son partenaire 2 - ...c'est prouver à l'autre qu'on l'aime vraiment 3 - ...c'est rendre la vie quotidienne plus pratique 4 - ...cela aide à surmonter plus facilement les difficultés 5 - ...c'est le meilleur moyen de garantir les droits des enfants (héritage, nationalité, etc.) 6 - ...c'est nécessaire pour avoir des enfants 7 - ...c'est une tradition 8 - ...c'est rendre le couple plus uni 9 - autres SPONTANE 10 - NSP</p> <p>c) SI « PLUTÔT OPPOSE(E) », CODE 2 A LA Q28.a) Pour lesquelles des raisons suivantes êtes-vous opposé(e) au mariage ? Le mariage, c'est... ? MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - ...s'enliser dans la routine 2 - ...renoncer à une partie de sa liberté, être limité par l'autre 3 - ...s'engager pour l'avenir avec quelqu'un qui peut évoluer autrement que vous 4 - ...transformer inutilement une relation privée en quelque chose d'officiel 5 - ...rendre une rupture éventuelle plus difficile 6 - ...céder à la pression sociale 7 - ...une tradition démodée 8 - ...un obstacle à la vie professionnelle de l'homme 9 - ...un obstacle à la vie professionnelle de la femme 10 - ...autres SPONTANE 11 - ...NSP</p> |
|------|--|

A TOUS

| | |
|------|---|
| Q29. | <p>Si vous étiez marié et que vous ne vous entendiez plus avec votre conjoint, quelles sont les trois raisons principales qui pourraient malgré tout vous encourager à <u>ne pas</u> divorcer ? Vous ne divorceriez pas parce que... ? MONTRER CARTE - LIRE – TROIS REPONSES MAXIMUM</p> <p>1 – ...vous vous retrouveriez seul(e) 2 – ...ce n'est pas toujours bien accepté par les autres 3 – ...ce n'est pas conseillé s'il y a des enfants 4 – ...c'est contraire à la religion 5 – ...c'est nuisible à la carrière professionnelle 6 – ...c'est toujours un constat d'échec 7 – ...c'est fuir les responsabilités 8 – ...cela entraîne d'importantes difficultés financières 9 – autres SPONTANE 10 – NSP</p> |
|------|---|

| | |
|------|---|
| Q30. | <p>Parmi les changements suivants, quels sont ceux qui vous sont arrivés ? MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Vous avez quitté la maison de vos parents pour vivre seul ou avec plusieurs autres personnes 2 - Vous et votre mari / épouse / partenaire avez emménagé ensemble 3 - Vous avez eu un enfant 4 - Vous vous êtes séparé de votre mari / épouse / partenaire 5 - Vous êtes devenu veuf / veuve 6 - Vous avez déménagé pour aller travailler ailleurs 7 - Autres SPONTANE</p> |
| Q31. | <p>Pour améliorer la vie des familles, quels sont, parmi ces éléments les trois sur lesquels le gouvernement devrait agir en priorité ? MONTRER CARTE - LIRE - TROIS REPONSES MAXIMUM</p> <p>1 - la durée du congé que la mère ou le père peuvent prendre à la naissance de l'enfant 2 - les solutions de garde d'enfants 3 - le niveau des allocations familiales 4 - les avantages liés à la maternité 5 - la flexibilité des horaires de travail 6 - l'existence de logements adaptés 7 - les coûts d'éducation des enfants 8 - les avantages fiscaux pour les familles avec enfants 9 - la lutte contre le chômage 10 - la disponibilité des moyens de contraception 11 - NSP</p> |
| Q32. | <p>a) Dans la liste suivante, pouvez-vous me dire à quelles associations vous appartenez ou aux activités desquelles vous participez ? MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Organisations sociales, d'entraide ou organisations religieuses avec des activités de bienfaisance 2 - Organisations religieuses ou paroissiales sans activité de bienfaisance 3 - Associations culturelles ou artistiques 4 - Syndicats ou partis politiques 5 - Organisations ou mouvements de défense des droits de l'homme 6 - Organisations pour la protection de la nature, des animaux, de l'environnement 7 - Organisations pour la jeunesse (scouts, maison des jeunes...) 8 - Associations de consommateurs 9 - Clubs sportifs, associations sportives 10 - Groupes ou associations d'amateurs (collectionneurs, 'fan-clubs', clubs d'informatique, etc.) 11 - Autres organisations ou associations SPONTANE 12 - Aucune organisation / associations SPONTANE</p> <p>b) SI CODES 1 ET/OU 5 EN Q32.a) Temps pour organisations sociales + droits de l'homme Combien de temps consacrez-vous chaque mois au total aux activités des organisations montrées sur la carte ? MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE</p> <p>1 - Moins d'une heure 2 - Entre 1 et 5h 3 - Plus de 5h et jusque 10h 4 - Plus de 10h jusque 20h 5 - Plus de 20h jusque 30h 6 - Plus de 30h 7 - Un temps plein SPONTANE 8 - NSP</p> |

A TOUS

Q33. A l'avenir, les adultes actifs pourraient, plus qu'aujourd'hui, avoir à prendre en charge leurs parents. Personnellement, pensez-vous que c'est une chose plutôt bonne ou mauvaise ?

1 – plutôt bonne
 2 – plutôt mauvaise
 3 – ni l'un, ni l'autre **SPONTANE**
 4 – NSP

Q34. Voici une liste de tâches concernant les enfants qui peuvent être accomplies par le père ou pour la mère ou par les deux. Pour chacune d'entre elles, voulez-vous me dire si elle devrait être accomplie surtout par le père, surtout par la mère ou par les deux ensemble ?

| LIRE | SURTOUT LE PERE | SURTOUT LA MERE | LES DEUX ENSEMBLE | NSP |
|---|-----------------|-----------------|-------------------|-----|
| 1. Faire du sport avec les enfants | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. Conduire les enfants à des activités telles que théâtre, musique, boy-scouts, etc. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. Changer les couches des bébés | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. Habiller les enfants ou choisir leurs vêtements | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. Conduire les enfants chez le médecin | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 6. Aider les enfants dans leur travail scolaire, aller aux réunions de parents d'élèves | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. Faire la lecture aux enfants | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 8. Acheter des jouets pour les enfants | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 9. Punir les enfants | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 10. Mettre les enfants au lit | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 11. Répondre aux questions importantes que les enfants posent | 1 | 2 | 3 | 4 |

Q35. a) Tout bien considéré, comment jugeriez-vous le niveau de votre qualité de vie sur cette échelle de 1 à 10 ?
MONTRER CARTE AVEC ECHELLE
 Si vous la jugez très mauvaise, vous donnez la note 1. Si vous la jugez très bonne, vous donnez la note 10. Les notes entre 1 et 10 vous permettent de nuancer votre jugement.

| LIRE | TRES MAUVAISE | | | | | | | | | TRES BONNE | NSP |
|------|---------------|---|---|---|---|---|---|---|---|------------|-----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |

b) Sur une échelle de 1 à 10, dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) des services sociaux au Luxembourg ?
MONTRER CARTE AVEC ECHELLE

| LIRE | PAS SATISFAIT DU TOUT | | | | | | | | | EXTREME-MENT SATISFAIT | NSP |
|------|-----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|------------------------|-----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |

c) Et, sur une échelle de 1 à 10, dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) des services de santé au Luxembourg ?
MONTRER MÊME CARTE AVEC ECHELLE

| LIRE | PAS SATISFAIT DU TOUT | | | | | | | | | EXTREME-MENT SATISFAIT | NSP |
|------|-----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|------------------------|-----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |

Q36. Supposons que vous ayez un père ou une mère âgé(e) et qui vit seul(e). A votre avis, quelle est la meilleure chose à faire s'il/elle ne peut plus se débrouiller seul(e) ?
MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE

1 – Moi-même ou l'un de mes frères ou soeurs devrait héberger mon père ou ma mère
2 – Moi-même ou l'un de mes frères ou soeurs devrait déménager chez mon père ou ma mère
3 – L'un devrait déménager pour se rapprocher de l'autre
4 – Mon père ou ma mère devrait aller vivre dans une maison de retraite, dans un home pour personnes âgées ou dans un établissement spécialisé
5 – Mon père ou ma mère devrait rester chez lui ou elle et y recevoir des visites ainsi que des services et des soins
6 – Cela dépend **SPONTANE**
7 - NSP

Q37. Et indépendamment de cela, selon vous, qui avant tout devrait payer pour la prise en charge de parents âgés ?
MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE

1 – Les parents âgés eux-mêmes
2 – Leur(s) enfant(s)
3 – L'Etat ou la collectivité
4 – Le gouvernement local
5 – Chacun, la même part **SPONTANE**
6 – Autre **SPONTANE**
7 – NSP

Q38. Pour chacune des choses suivantes, veuillez m'indiquer si elle constitue pour vous quelque chose de plutôt important ou plutôt pas important ?

| LIRE | PLUTOT IMPORTANT | PLUTOT PAS IMPORTANT | NSP |
|------------------------------|------------------|----------------------|-----|
| 1. Le travail | 1 | 2 | 3 |
| 2. La famille | 1 | 2 | 3 |
| 3. Les amis et connaissances | 1 | 2 | 3 |
| 4. Les loisirs | 1 | 2 | 3 |
| 5. La politique | 1 | 2 | 3 |
| 6. La religion | 1 | 2 | 3 |
| 7. La vie en couple | 1 | 2 | 3 |

Q39. Le fait de vous marier ou le fait d'avoir un enfant ont-ils causé des changements dans votre vie tels que... ?

| LIRE | OUI | NON | NSP | PAS APPLICABLE |
|---|-----|-----|-----|----------------|
| 1. vous avez abrégé votre formation | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. vous vous êtes fixé dans un emploi stable | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. vos revenus ont augmenté | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. cela a limité vos chances de promotion | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. vous avez réduit votre temps de travail, par exemple en travaillant à mi-temps | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 6. vous avez pris un congé d'un an ou plus dans votre vie professionnelle | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. vous avez pris un emploi inférieur à votre qualification | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 8. vous avez arrêté de travailler pour de bon | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 9. votre productivité s'est améliorée | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 10. votre qualité de vie s'est améliorée | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 11. votre réseau de relations s'est développé | 1 | 2 | 3 | 4 |

Q40. Pour chacun des domaines suivants, pouvez-vous me dire si, à votre avis, il devrait être pris en charge plutôt par le gouvernement / les collectivités locales, par les entreprises privées ou par des associations ?

MONTREZ CARTE – UNE SEULE REPONSE

| LIRE | LE GOUVERNEMENT/ LES COLLECTIVITES LOCALES | LES ENTREPRISES PRIVEES | LES ASSOCIA- TIONS | NSP |
|---|--|-------------------------------|--------------------------|-----|
| 1. Garde / soins d'enfants | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. Accueil / soins des personnes âgées dépendantes | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. Services de santé | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. Activités culturelles et de loisirs pour adultes | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. Activités culturelles et de loisirs pour enfants | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 6. Enseignement / éducation | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. Environnement | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 8. Aménagement / entretien des lieux publics | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 9. Action humanitaire | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 10. Aide aux plus défavorisés, aux exclus | 1 | 2 | 3 | 4 |

Q41. Dans moins de deux ans, nous serons au vingt et unième siècle. Comment jugez-vous l'héritage qui est laissé aux jeunes luxembourgeois par les générations plus âgées dans les domaines suivants ?

MONTREZ CARTE – UNE REPONSE PAR ITEM

| LIRE – ROTATION DE L'ORDRE COCHER CELUI PAR LEQUEL VOUS COMMENCEZ | PLUTÔT NEGATIF | PLUTÔT POSITIF | NSP |
|--|-------------------|-------------------|-----|
| a) Emploi | 1 | 2 | 3 |
| b) Liberté | 1 | 2 | 3 |
| c) Solidarité | 1 | 2 | 3 |
| d) Moralité / Ethique | 1 | 2 | 3 |
| e) Environnement | 1 | 2 | 3 |
| f) Egalité | 1 | 2 | 3 |
| g) Qualité de la vie | 1 | 2 | 3 |
| h) Protection sociale | 1 | 2 | 3 |
| i) Sécurité individuelle | 1 | 2 | 3 |
| j) Pouvoir d'achat | 1 | 2 | 3 |
| k) Conditions de travail | 1 | 2 | 3 |

A présent, parlons des pays en développement.

A TOUS

| | | |
|------|--|--|
| Q42. | <p>a) Selon vous, est-il très important, important, peu important, ou pas du tout important d'aider les populations des pays pauvres en Afrique, Amérique du Sud, Asie, etc. à se développer?</p> <p>b) SI « PEU IMPORTANT » OU « PAS DU TOUT IMPORTANT », CODES 3 OU 4 EN Q.42a Dans cette liste, pourriez-vous me dire pourquoi vous pensez qu'il n'est pas important de les aider ? MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 – On devrait d'abord régler les problèmes (pauvreté, chômage, économie) au Luxembourg 2 – Cette aide est trop chère pour le Luxembourg 3 – Aider les pays pauvres est un gaspillage car leur situation ne s'améliore pas 4 – L'argent sera détourné et n'atteindra pas ceux qui en ont besoin 5 – Nous (le Luxembourg/Europe) leur donnons déjà assez d'argent 6 – Plus on aide les pays pauvres, plus ils ont d'enfants 7 – Les pays pauvres devraient arrêter de se battre et d'acheter des armes 8 – Il y aura toujours des pays riches et des pays pauvres 9 – Je ne connais pas assez ces pays pour décider si cela a un sens de les aider 10 – Les pays pauvres ne m'intéressent pas 11 – Je n'aime pas les étrangers SPONTANE 12 – Autres SPONTANE 13 – NSP</p> | <p>1 – Très important → Q43. 2 – Important → Q43. 3 – Peu important → Q42.b) 4 – Pas du tout important → Q42.b) 5 – NSP → Q43.</p> |
|------|--|--|

A TOUS

| | | |
|------|--|--|
| Q43. | <p>Nous ne parlons pas ici d'aide humanitaire, c'est-à-dire d'aide qui intervient dans les situations d'urgence comme des guerres, des famines, etc. mais d'aide au développement. D'après vous, le gouvernement luxembourgeois aide-t-il ou non les populations des pays pauvres en Afrique, Amérique du Sud, Asie, etc. à se développer ?</p> <p>SI OUI: A votre avis, environ quelle part de son budget le gouvernement luxembourgeois consacre-t-il à cette aide ? MONTRER CARTE – LIRE UNE SEULE REPONSE</p> | <p>1 – Non 2 – Oui, moins de 1% 3 – Oui, entre 1 et 4% 4 – Oui, entre 5 et 9% 5 – Oui, entre 10 et 14% 6 – Oui, entre 15 et 19% 7 – Oui, entre 20 et 24% 8 – Oui, entre 25 et 29% 9 – Oui, 30% ou plus 10 – Oui, mais je ne sais pas combien de pourcents SPONTANE 11 – NSP</p> |
| Q44. | <p>Et la Commission européenne, pensez-vous ou non qu'elle aide les populations des pays pauvres en Afrique, Amérique du Sud, Asie, etc. à se développer ?</p> <p>SI OUI: A votre avis, environ quelle part de son budget la Commission européenne consacre-t-elle à cette aide ? MONTRER CARTE – LIRE UNE SEULE REPONSE</p> | <p>1 – Non 2 – Oui, moins de 1% 3 – Oui, entre 1 et 4% 4 – Oui, entre 5 et 9% 5 – Oui, entre 10 et 14% 6 – Oui, entre 15 et 19% 7 – Oui, entre 20 et 24% 8 – Oui, entre 25 et 29% 9 – Oui, 30% ou plus 10 – Oui, mais je ne sais pas combien de pourcents SPONTANE 11 – NSP</p> |

- Q45. a) D'après vous, le gouvernement luxembourgeois devrait-il augmenter fortement, augmenter un peu, diminuer un peu ou diminuer fortement son aide au développement? **MONTRER CARTE AVEC ECHELLE**
 b) Et la Commission Européenne? **MONTRER MÊME CARTE**

| LIRE | AUGMENTER FORTEMENT | AUGMENTER UN PEU | DIMINUER UN PEU | DIMINUER FORTEMENT | NSP |
|-----------------------------------|------------------------|---------------------|--------------------|-----------------------|-----|
| a) Le gouvernement luxembourgeois | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| b) La Commission européenne | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

- Q46. a) D'après-vous, qui est le mieux placé pour aider les populations pauvres en Afrique à se développer : l'Europe, les Etats-Unis ou le Japon? **MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE**
 b) Et pour aider les populations d'Amérique du Sud? **MONTRER MEME CARTE - UNE SEULE REPONSE**
 c) Et celles d'Asie? **MONTRER MEME CARTE - UNE SEULE REPONSE**

| LIRE | L'EUROPE | LES ETATS-UNIS | LE JAPON | NSP |
|---|----------|----------------|----------|-----|
| a) aider les populations en Afrique | 1 | 2 | 3 | 4 |
| b) aider les populations en Amérique du Sud | 1 | 2 | 3 | 4 |
| c) aider les populations en Asie | 1 | 2 | 3 | 4 |

- d) SI "ETATS-UNIS" OU "JAPON" CITES POUR AIDER LES POPULATIONS EN AFRIQUE, CODES 2 OU 3 EN Q.46a.
 Dans cette liste, pourriez-vous me dire pourquoi vous pensez que l'Europe est moins bien placée que les Etats-Unis ou le Japon pour aider les populations pauvres en Afrique?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 - Ils (USA et/ou Japon) sont plus riches, plus forts que l'Europe
- 2 - Ils (USA et/ou Japon) ont un plus grand intérêt économique que l'Europe
- 3 - Ils (USA et/ou Japon) ont un plus grand intérêt politique que l'Europe
- 4 - Ils (USA et/ou Japon) profitent des pays pauvres
- 5 - Ils (USA et/ou Japon) sont plus impliqués dans les affaires étrangères
- 6 - Les USA ont plus de relations politiques et économiques avec les pays en développement en Afrique
- 7 - Il y a aussi des régions pauvres dans l'Union européenne qui devraient être aidées en premier lieu
- 8 - Il vaut mieux que l'Europe aide les pays d'Europe de l'Est
- 9 - L'Europe n'est ni assez unie ni assez développée pour aider l'Afrique
- 10 - L'Europe est trop petite pour aider l'Afrique
- 11 - L'Europe n'a jamais été très intéressée d'aider l'Afrique
- 12 - L'Europe a assez fait pour aider l'Afrique
- 13 - Autres raisons **SPONTANE**
- 14 - NSP

A TOUS

- Q47. Pensez-vous ou non que l'aide au développement fournie par la Communauté européenne peut contribuer à résoudre... ?

| LIRE | OUI | NON | NSP |
|--|-----|-----|-----|
| a) les problèmes de drogue | 1 | 2 | 3 |
| b) les problèmes de surpopulation | 1 | 2 | 3 |
| c) les problèmes d'immigration | 1 | 2 | 3 |
| d) les problèmes d'environnement et de pollution | 1 | 2 | 3 |
| e) les problèmes de chômage au Luxembourg | 1 | 2 | 3 |
| f) les problèmes du SIDA et d'autres maladies | 1 | 2 | 3 |
| g) les problèmes liés au développement du commerce | 1 | 2 | 3 |

DEMOGRAPHIQUES

| | |
|-----|---|
| D1. | <p>A propos de politique, les gens parlent de „droite“ et de „gauche“. Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle? MONTRER CARTE - NE RIEN SUGGERER. LA PERSONNE DOIT SE SITUER DANS UNE CASE, SI ELLE HESITE, INSISTER.</p> <p>Gauche <input type="checkbox"/> Droite</p> <p align="center">1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</p> <p>1 - Refus 2 - NSP</p> |
|-----|---|

PAS DE QUESTIONS D2. A D6.

| | |
|-----|---|
| D7. | <p>Pouvez-vous m'indiquer la lettre qui correspond le mieux à votre situation actuelle ? MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE</p> <p>1 - Marié 2 - Remarié 3 - Célibataire qui vit actuellement en couple 4 - Célibataire. N'ayant jamais vécu en couple 5 - Célibataire ayant déjà vécu en couple dans le passé mais actuellement seul 6 - Divorcé 7 - Séparé 8 - Veuf / Veuve 9 - Autre SPONTAN 10 - Refus SPONTAN</p> |
| D8. | <p>A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet? Ans 00 - Si étudie encore → D10.</p> |

PAS DE QUESTION D9.

| | |
|------|---|
| D10. | <p>Sexe du répondant</p> <p align="right">1 - Homme 2 - Femme</p> |
| D11. | <p>Quel est votre âge? Ans</p> |
| D12. | <p>De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même? 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ou plus</p> |
| D13. | <p>Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans?</p> <p align="right">1 - 1 enfant 2 - 2 enfants 3 - 3 enfants 4 - 4 enfants 5 - 5 enfants 6 - 6 enfants 7 - 7 enfants 8 - 8 enfants 9 - 9 enfants et plus 10 - aucun</p> |

PAS DE QUESTION D14.

| | | | |
|---|--|--------------------------------|----------------------------------|
| D15. | a) Quelle est votre profession actuelle? b) SIPAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D15.a) Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu? | D15.a) | D15.b) |
| | | PROFESSION ACTUELLE | PROFESSION AUPARAVANT |
| <u>INACTIFS</u> | | | |
| - En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle..... | | 1 | / |
| - Etudiants..... | | 2 | / |
| - Au chômage / temporairement sans emploi..... | | 3 | / |
| - A la retraite ou en congé de maladie prolongé..... | | 4 | / |
| <u>INDEPENDANTS</u> | | | |
| - Agriculteur exploitant..... | | 5 | 1 |
| - Pêcheur..... | | 6 | 2 |
| - Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...)..... | | 7 | 3 |
| - Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant.... | | 8 | 4 |
| - Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise)..... | | 9 | 5 |
| <u>SALARIES</u> | | | |
| - Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte)..... | | 10 | 6 |
| - Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur)..... | | 11 | 7 |
| - Cadre moyen..... | | 12 | 8 |
| - Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau..... | | 13 | 9 |
| - Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant.....) | | 14 | 10 |
| - Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...)..... | | 15 | 11 |
| - Contremaître, agent de maîtrise..... | | 16 | 12 |
| - Ouvrier qualifié..... | | 17 | 13 |
| - Autre ouvrier (non qualifié), personnel de maison..... | | 18 | 14 |
| - N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée..... | | / | 15 |

PAS DE QUESTIONS D16. A D18.

| | | | |
|------|---|------------|------------|
| D19. | Etes-vous...? | | |
| | LIRE | OUI | NON |
| | a) dans le foyer la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères | 1 | 2 |
| | b) la personne qui apporte le revenu principal au foyer | 1 | 2 |

PAS DE QUESTION D20.

| D21. a) Quelle est la profession actuelle de la personne qui apporte le revenu principal du foyer? b) SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D21.a) Exerçait-il une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu? | | D21.a) | D21.b) |
|---|--|------------------------|--------------------------|
| | | PROFESSION ACTUELLE | PROFESSION AUPARAVANT |
| <u>INACTIFS</u> | | | |
| - En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle..... | | 1 | / |
| - Etudiants..... | | 2 | / |
| - Au chômage / temporairement sans emploi..... | | 3 | / |
| - A la retraite ou en congé de maladie prolongé..... | | 4 | / |
| <u>INDEPENDANTS</u> | | | |
| - Agriculteur exploitant..... | | 5 | 1 |
| - Pêcheur..... | | 6 | 2 |
| - Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...)..... | | 7 | 3 |
| - Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant... | | 8 | 4 |
| - Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise)..... | | 9 | 5 |
| <u>SALARIES</u> | | | |
| - Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte)..... | | 10 | 6 |
| - Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur)..... | | 11 | 7 |
| - Cadre moyen..... | | 12 | 8 |
| - Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau..... | | 13 | 9 |
| - Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant.....) | | 14 | 10 |
| - Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...)..... | | 15 | 11 |
| - Contremaître, agent de maîtrise..... | | 16 | 12 |
| - Ouvrier qualifié..... | | 17 | 13 |
| - Autre ouvrier (non qualifié), personnel de maison..... | | 18 | 14 |
| - N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée..... | | / | 15 |

PAS DE QUESTIONS D22. A D28.

| | | |
|--|------------|-------------------------------------|
| D29. Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyers pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels. MONTREZ CARTE Veuillez compter l'ensemble des gains et salaires mensuels de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers,.... Bien sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement en toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondante aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes ou déductions. | 1 - B | moins de 50.000.- francs par mois |
| | 2 - T | 50.000 à 69.999.- francs par mois |
| | 3 - P | 70.000 à 89.999.- francs par mois |
| | 4 - F | 90.000 à 99.999.- francs par mois |
| | 5 - E | 100.000 à 109.999.- francs par mois |
| | 6 - H | 110.000 à 119.999.- francs par mois |
| | 7 - L | 120.000 à 129.999.- francs par mois |
| | 8 - N | 130.000 à 139.999.- francs par mois |
| | 9 - R | 140.000 à 149.999.- francs par mois |
| | 10 - M | 150.000 à 159.999.- francs par mois |
| | 11 - S | 160.000 à 169.999.- francs par mois |
| | 12 - K | 170.000.- et plus par mois |
| | 13 - Refus | |
| | 14 - NSP | |

PROTOCOLE D'INTERVIEW

| | | |
|-------|---|---|
| P.1. | Date: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> jour mois | P.2. Heure de début de l'interview 0.00 - 23.59 <input type="text"/> <input type="text"/> heure(s) <input type="text"/> <input type="text"/> minutes |
| | | P.3. Nombre de minutes <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> minutes |
| P.4. | Nombre de personnes présentes pendant l'interview | 1 - Deux (l'enquêteur et le répondant) 2 - Trois 3 - Quatre 4 - Cinq et plus |
| P.5. | Coopération du répondant | 1 - Excellente 2 - Bonne 3 - Moyenne 4 - Médiocre |
| P.6. | Nombre d'habitants dans la commune NOTER LE VILLAGE | 1 - moins de 2.500 2 - 2.500 - 5.000 3 - 5.000 - 10.000 4 - 10.000 - 20.000 5 - 20.000 - 50.000 (Esch) 6 - plus de 50.000 (Luxembourg-Ville) |
| P.7. | 1 - CENTRE 2 - SUD 3 - NORD 4 - EST | |
| P.8. | Code postal: L - | |
| P.9. | Nr. Adresse de départ: | |
| P.10. | Nom de l'enquêteur: Numéro: | |
| P.12. | Téléphone au foyer? | 1 - Oui 2 - Non |
| P.13. | Langue de l'interview: | 1 - Luxembourgeois 2 - Français |

| | |
|-----|---|
| K1. | <p>Pour terminer, je voudrais bien encore savoir votre réaction a propos du questionnaire et de cette interview.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> |
| K2. | <p>Commentaire de l'enquêteur:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> |